

Appendix I: Play scripts used in this study
(from <http://ip194097.ntcu.edu.tw/nmtl/dadwt/pbk.asp>)

#	Title	Topic	Author	year	syl.
1	Hi3–chhut Lou7–tek Kai2–kau3	Martin Luther (BS)	Lim5 Bou7–seng	1924	2566
2	Tui3–oa7 Hi3	Birth of Jesus Christ (BS)	Lau5 Chu2–siong5	1930	919
3	Venice e5 Seng-li2–lang5_01	Merchant of Venice 1 (MP)	Tan5 Chheng-tiong	1950	3131
4	Sin Chong-kau3 Kiok8–pun2_01	Mother and lost child (MP)	Bo5 Chu3–beng5	1953	3921
5	Sin Chong-kau3 Kiok8–pun2_02	Job for the unemployed (MP)	Bo5 Chu3–beng5	1953	4265
6	Seng3–kek8 te7 1 chip8_01	Lazarus & rich person 1 (BS)	Ng5 Hoai5–un	1957	4319
7	Seng3–kek8 te7 1 chip8_02	Lazarus & rich person 2 (BS)	Ng5 Hoai5–un	1957	3067
8	Seng3–kek8 te7 1 chip8_03	The miser in hell (BS)	Ng5 Hoai5–un	1957	2600
9	Seng3–kek8 te7 1 chip8_04	A tender neighbor (MP)	Ng5 Hoai5–un	1957	2426
10	Seng3–kek8 te7 4 chip8_02	A miser in the hell (BS)	Ng5 Hoai5–un	1960	7376
11	Hou7–siong liau2–kai2----hun-in bun7–te5 si7–hoan7	Marriage: Parents & children (MP)	Ma2 Ang5 U2–eng	1961	3151
12	Su7–ka e5 Hu7–jin5–lang5	Samaritan woman (BS)	Bo5 Chu3–beng5	1961	2490
13	ThiaN3 kap Sia3–bian2--Seng3– kek8 Hui-li7 mng5 tok8–bou7	Philemon & his master (BS)	Ma2 Ang5 U2–eng	1962	2273
14	Oe7–Kek8 Song3 Siong7–chiat Phok-su7_01	The story of Chu-un (MP)	Chhoa3 Ai3–gi7	1963	3549
15	Oe7–Kek8 Chiah8 IuN5– Kau3_01	The Boxer Rebellion (MP)	Ong5 Chhai2–ki2	1964	1995
16	Oe7–Kek8 Chiah8 IuN5– Kau3_02	Victim and forgiving (MP)	Ong5 Chhai2–ki2	1964	2794
17	Khioh-tioh8 e5 siN3–mia7_01	The orphan's story (MP)	Liau7 Sui7–lu2	1965	2292
18	Khioh-tioh8 e5 siN3–mia7_02	The story of Cho-ti (MP)	Liau7 Sui7–lu2	1965	2993
19	Se-lo5–a e5 ti5_01	Blind man healed (BS)	Phian-chip-sek	1965	1490
20	Se-lo5–a e5 ti5_02	Blind man & Pharisees (BS)	Phian-chip-sek	1965	1763
Total					59380

Appendix II

Table 1. Felicity conditions of request (Searle 1969:66)

Propositional content	Future act A of H
Preparatory	1. H is able to do A. S believes H is able to do A. 2. It is not obvious to both S and H that H will do A in the normal course of events of his own accord.
Sincerity	S wants H to do A.
Essential	Counts as an attempt to get H to do A.
Comment	<i>Order</i> and <i>command</i> have the additional preparatory rule that S must be in a position of authority over H. Command probably does not have the 'pragmatic' condition requiring non-obviousness. Furthermore in both, the authority relationship infects the essential condition because the utterance counts as an attempt to get H to do A in virtue of the authority of S over H.

Table 2. Distribution of subtypes of directives in the corpus

	RQ	OD	IV	BG	UG	AD	SG	OF	WR	Total
Freq.	123	70	50	50	43	36	14	13	9	408
%	30%	17%	12%	12%	11%	9%	3%	3%	2%	100%

Table 3. Distribution of alerters in each directive subtype

	UG	IV	SG	BG	WR	OD	OF	RQ	AD	Total
#	9	8	2	6	1	6	1	10	3	46
% in dir	21%	16%	14%	12%	11%	9%	8%	8%	8%	11%

Table 4. Distribution of discourse markers in each directive subtype

	AD	BG	OF	OD	IV	RQ	SG	UG	WR	Total
<i>ta</i> ⁿ	4	1	2	4	2	9	1	3	0	26
% in DSA subtype	11%	2%	15%	6%	4%	7%	7%	7%	0%	6%
Other	1	1	0	4	3	2	3	0	0	14
Total	5	2	2	8	5	11	4	3	0	40
Subtype total	36	50	13	70	50	123	14	43	9	408
% in DSA subtype	3%	2%	0%	6%	6%	2%	21%	0%	0%	3%
% in Dir	14%	4%	15%	11%	10%	9%	29%	7%	0%	10%

Table 5. Distribution of politeness markers

	AD	IV	OF	OD	BG	RQ	SG	UG	WR	Total
<i>chhia</i> ⁿ	1	20	5	8	26	41	5	4	1	108
% in DSA subtype	3%	40%	38%	11%	52%	33%	36%	9%	11%	26%
Other	3	0	0	0	7	1	1	0	0	12
% in DSA subtype	8%	0%	0%	0%	14%	1%	7%	0%	0%	3%

Table 6. Distribution of overt subject in each directive subtype

	AD	SG	BG	RQ	OF	WR	OD	UG	IV	Total
#	25	9	32	74	9	5	30	18	18	220
% in Dir	69%	64%	64%	62%	56%	56%	43%	42%	36%	54%

Table 7. Distribution of overt subjects in each directive subtype

	AD	IV	OF	OD	BG	RQ	SG	UG	WR	Total
<i>lí</i>	13 56%	5 28%	6 67%	24 80%	30 94%	50 66%	1 11%	13	2 40%	144 65%
H-dom <i>lín</i>	2 11%	0 0%	0 0%	1 3%	2 6%	11 14%	1 7%	1 6%	2 40%	20 9.5%
<i>Takke</i>	0 0%	1 6%	0 0%	0 0%	0 0%	0 0%	1 7%	0 0%	0 0%	2 0.5%
S-dom <i>góa</i>	0 0%	0 0%	0 0%	0 0%	0 0%	1 1%	0 0%	0 0%	0 0%	1 0%
S&H-dom <i>Lán (tákke)</i>	8 35%	7 39%	3 33%	3 10%	0 0%	11 14%	7 78%	3 17%	1 20%	43 19.5%
Other	0 0%	4	0 0%	2	0 0%	3	0 0%	1	0 0%	10 4.5
Total	23 100%	18 100%	9 100%	30 100%	32 100%	76 100%	9 100%	18 100%	5 100%	220 100%
%**	64%	36%	69%	43%	64%	62%	64%	42%	56%	

Note: ** indicates percentage of occurrence in each directive subtype.

Table 8. Distribution of modal verbs in each directive subtype

	AD	IV	OD	OF	BG	RQ	SG	UG	WN	Total
<i>tioh</i>	23 (89%)	0 (0%)	12 (100%)	4 (100%)	8 (100%)	21 (91%)	4 (80%)	0 (0%)	4 (67%)	76 (89%)
Other	3 (12%)	0 (0%)	0 (0%)	0 (0%)	0 (0%)	2 (8%)	1 (20%)	0 (0%)	2 (33%)	9 (10%)
% in dir.	72%	0%	19%	31%	16%	19%	36%	0%	67%	21%

Table 9. Distribution of single verb types in each directive subtype

	AD	IV	OD	OF	BG	RQ	SG	UG	WR
Benefactive	2 (6%)	0 (0%)	3 (4%)	1 (8%)	14 (28%)	12 (10%)	0 (0%)	2 (5%)	0 (0%)
Displacement	7 (14%)	16 (32%)	15 (21%)	1 (8%)	11 (22%)	7 (6%)	6 (43%)	9 (21%)	0 (0%)
Directional	5 (14%)	14 (28%)	17 (24%)	3 (23%)	4 (8%)	15 (12%)	2 (14%)	7 (16%)	0 (0%)
Ingesting	0 (0%)	0 (0%)	0 (0%)	4 (30%)	0 (0%)	1 (1%)	0 (0%)	0 (0%)	0 (0%)
Listening	0 (0%)	1 (2%)	3 (4%)	0 (0%)	0 (0%)	1 (1%)	0 (0%)	1 (2%)	0 (0%)
Mental	9 (25%)	0 (0%)	7 (10%)	1 (8%)	9 (18%)	21 (17%)	0 (0%)	4 (9%)	8 (89%)
Uttering	7 (19%)	0 (0%)	4 (6%)	0 (0%)	4 (8%)	26 (21%)	4 (29%)	11 (26%)	0 (0%)
Vision	0 (0%)	5 (10%)	0 (0%)	0 (0%)	0 (0%)	7 (6%)	0 (0%)	0 (0%)	0 (0%)
# (%) in Dir Subtype	30 (83%)	36 (72%)	49 (70%)	10 (77%)	42 (84%)	90 (73%)	12 (86%)	34 (79%)	8 (89%)
Total of subtype	36	50	70	13	50	123	14	43	9

Table 10. Complex verb constructions in each directive subtype

Directive subtype		AD	IV	OD	OF	BG	RQ	SG	UG	WR	Total
2-V	With benefactive	0	0	0	0	3	5	0	1	0	9
	With directional	1	14	9	5	3	23	4	6	0	72
	Other	0	0	2	0	0	4	0	1	0	7
Sub-total		1	14	11	5	6	32	4	8	0	88
3-V	With directional	0	0	2	0	2	1	2	1	1	9
	Other	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Sub-total	0	0	2	0	2	1	2	1	1	9
Total								97			

Table 11. Distribution of utterance-final particles in directives

UFP	<i>le/leh</i>	<i>o/oh</i>	<i>hó m/bô</i>	<i>la/lah</i>	<i>hoⁿ</i>	<i>ah</i>	<i>le noh</i>	Total
#	19 (53%)	3 (8%)	5 (14%)	4 (11%)	2 (6%)	2 (6%)	1 (3%)	36 (100%)

Table 12. Preferred patterns of directive speech acts in Taiwanese Southern Min

	Alert	DM	Polite	S	Mod	(V1)	V2	UFP/ Tag	Example
AD		<i>tann</i>	Optative	<i>li lan</i>	<i>tiòh</i>	<i>lâi/khì</i>	Utt* Sta Disp	<i>(leh)</i>	<i>Taⁿ ñgbāng lí boēkitit koèkhì é tāichì.</i> ‘Now I hope that you can forget things that happened in the past.’
BG	Title/Kin	<i>tann</i>	<i>chhiáⁿ paithok kiu</i>	<i>li</i>	<i>tiòh</i>	<i>lâi</i>	Ben	<i>honn hó m leh</i>	<i>Thâu^{ke}, chhiáⁿ lí tiòh liānbín lâi sisiá goá, hó m?</i> ‘Master, could you please have pity on me and give me (some money), okay?’
IV	1 st name	<i>tann</i>	<i>chhiáⁿ</i>	<i>lan takke</i>		<i>lâi lâikhì</i>	Disp Vis Utt		1. <i>Ahun, lán lâi chiáh chátng.</i> ‘Ahun, let’s eat breakfast.’ 2. <i>Chhiáⁿ takke lâi chhiúⁿkoa.</i> ‘Please, everybody, let’s sing.’
OD	1 st name	<i>tann</i>		<i>li</i>	<i>tiòh</i>	<i>khì/lâi kâ-hoo-chiong-</i>	Disp Utt	<i>(leh)</i>	1. <i>Lí tiòh khah kín khi kâ kóng.</i> ‘You have to hurry and go tell him as soon as possible.’ 2. <i>Chin ching lâi kóng tiáu^{kiān}.</i> ‘Come in and negotiate conditions.’ 3. <i>Bilik, khi thèh chit poe té lâi hōo goá.</i> ‘Miller, go get a cup of cold water for me.’
OF	1 st name	<i>tann</i>	<i>chhiáⁿ</i>	<i>li lan</i>		<i>lâi</i>	Ing Disp		1. <i>Chhiáⁿ lâi hang hoé tsiáh piáⁿ.</i> ‘Please come to the fireplace and eat bread.’ 2. <i>Chhiáⁿ lim tê.</i> ‘Please have some tea.’
RQ	Title Kin		<i>chhiáⁿ</i>	<i>li</i>	<i>tiòh</i>	<i>khì/lâi kâ-hoo-chiong-</i>	Utt Disp Ment	<i>(leh)</i>	1. <i>Lí khi kâ kóng.</i> ‘Go and tell him.’ 2. <i>Lāu^{iá}, chhiáⁿ lí tiòh hòngsim.</i> ‘Sir, please do not worry.’ 3. <i>Thái tō, kâ in soeh tosiā.</i> ‘Thái tō, say thanks to them.’ 4. <i>Khi kóng hōo giná chhiáⁿ.</i> ‘Go and tell the kid.’
UG	1 st name	<i>tann</i>		<i>lan</i>		<i>lâi</i>	Disp Utt		<i>Lāu má, lán sian lâi bih kui jítá chiah koh kóng.</i> ‘Lāu má, let’s hide a few days before deciding (hat to do)’
UG	1 st name	<i>tann</i>		<i>li</i>		<i>khì</i>	Disp Utt	<i>(leh)</i>	1. <i>Kín khi kui mng leh.</i> ‘Hurry and go open the door.’ 2. <i>Tiòh ài k ín tahng.</i> ‘(You) have to agree as soon as possible.’
WR		<i>(oe)</i>		<i>li lin lan</i>	<i>tiòh ai</i>		Ment		<i>Tiòh sèjī hông hoatóng é lôbāng.</i> ‘You have to watch against the King’s snare.’

Note: *Ben: Benefactive; Disp: Displacement; Ing: Ingesting; Kin: Kinship terms; Ment: Mental; Sta: Stative; Utt: Uttering; Vis: Vision